



VARIS SMOOTHER

- ©CZ Návod k použití a bezpečnostní příručka
- ©SK Návod na používanie a bezpečnostná príručka



Děkujeme vám za zakoupení žehličky na vlasy VARIS.

Věříme, že budete spokojeni se všemi jejími funkcemi, přednostmi a možnostmi úpravy vlasů!

- Před použitím si prosím důkladně přečtete tento návod k použití.
- Tento návod k použití uschovejte na vhodném místě, abyste do něj mohli kdykoli nahlížet.
- **Všechny pokyny si uložte.**

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Při používání elektrických přístrojů, zejména v přítomnosti dětí, vždy dodržujte základní bezpečnostní opatření, jako jsou následující pokyny:

PŘED POUŽITÍM SI PROSTUDUJTE VŠECHNY POKYNY, CHRAŇTE ZAŘÍZENÍ PŘED VODOU.

NEBEZPEČÍ

Stejně jako u většiny elektrických přístrojů jsou elektrické části tohoto přístroje pod napětím i tehdy, je-li vypínač vypnutý.

Abyste snížili riziko usmrcení nebo zranění v důsledku zásahu elektrickým proudem:

- 1 Přístroj po použití vždy ihned odpojte ze zásuvky.

- 2 Nepoužívejte tento přístroj při koupání.
- 3 Tento přístroj neumísťujte ani neskladujte na místech, z nichž by mohl spadnout nebo být vtažen do vany nebo umyvadla.
- 4 Tento přístroj neumísťujte ani neupouštějte do vody nebo jiných kapalin.
- 5 V případě pádu do vody přístroj ihned odpojte ze sítě.
NESAHEJTE DO VODY.

VAROVÁNÍ

Pro snížení rizika popálení, úrazu elektrickým proudem, požáru nebo zranění osob:

- 1 Přístroj nikdy nenechávejte bez dozoru, pokud je zapojen do sítě.
- 2 Přístroj používejte pouze k určenému účelu popsanému v tomto návodu. Nepoužívejte přídavná zařízení, která nejsou doporučena výrobcem.
- 3 **Nikdy nepoužívejte tento přístroj, má-li poškozený kabel nebo zástrčku, pokud nefunguje správně nebo pokud byl upuštěn na zem, je poškozen nebo spadl do vody. Pokud byl přístroj upuštěn na zem, je poškozen nebo spadl do vody, zašlete jej servisnímu zástupci společnosti Kao za účelem kontroly jeho stavu.**
- 4 Kabel uchovávejte mimo dosah zahřátých povrchů.
- 5 Za kabel netahejte, nekruťte jím ani jej neomotávejte kolem žehličky.
- 6 Nikdy neupouštějte ani nevkládejte předměty do jakýchkoli otvorů přístroje.

- 7 Nepoužívejte přístroj venku a nepoužívejte jej na místech, kde jsou používány aerosolové (sprejové) přípravky nebo kde je používán kyslík.
- 8 Při používání tohoto přístroje nikdy nepoužívejte prodlužovací kabel. Nikdy nepřipojujte několik kabelů k jedné zásuvce.
- 9 Tento přístroj je při provozu horký. Zamezte kontaktu očí a holé kůže s povrchem topného tělesa nebo horkých žehlicích destiček.
- 10 Nepokládejte zahřátý přístroj přímo na jakýkoli povrch, je-li horký nebo je zapojen do zásuvky.
- 11 Vhodné pouze pro použití v suchém prostředí. Uchovávejte mimo dosah vody. Nepoužívejte tento přístroj v blízkosti van, sprch, umyvadel nebo jiných nádob obsahujících vodu.
- 12 Nemanipulujte s přístrojem mokřma rukama, v opačném případě hrozí nebezpečí zasažení elektrickým proudem.
- 13 Nikdy nepoužívejte přístroj během spánku.
- 14 Ucítíte-li nepříjemný zápach, ihned přestaňte přístroj používat. Při nedodržení tohoto pokynu může dojít k požáru nebo jiné nehodě.
- 15 Při zasouvání nebo odpojování zástrčky pevně držte zástrčku, abyste zabránili odtržení kabelu a aby nedocházelo k nehodám nebo poruchám.
- 16 V případě zemětřesení nebo hromu přestaňte používat napájecí kabel a odpojte jej ze zásuvky.
- 17 Neopravujte jej, nemanipulujte s ním a neupravujte jej, v opačném případě hrozí porucha.



- 18 Tento přístroj není určen k použití osobami včetně dětí se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, nejsou-li při používání přístroje pod dohledem nebo vedením osoby odpovědné za jejich bezpečnost. Děti musí být pod dohledem, aby bylo zajištěno, že si s přístrojem nebudou hrát.
- 19 Nepoužívejte přístroj s dvojím napětím.
- 20 Nikdy neumísťujte ani nevkládejte předměty na železné destičky z důvodu rizika vzniku požáru, nehody nebo poruchy.

DVOJITĚ IZOLOVÁNO

Tento přístroj má dvojitou izolaci, tzn. dva systémy izolace místo uzemnění. Přístroj je konstruován tak, aby elektrické části nikdy nemohly přijít do styku s vnějším pláštěm přístroje.



SEZNAMTE SE SE SVOU ŽEHLIČKOU NA VLASY



NÁVOD K POUŽITÍ

Tento přístroj je určen k profesionálnímu použití.

JAK JEJ POUŽÍVAT

- 1 Zapojte žehličku do standardní elektrické zásuvky 220–240 V, 50–60 Hz.
- 2 Chcete-li zapnout napájení, stiskněte tlačítko , dokud se nerozsvítí kontrolka.
- 3 Chcete-li zvýšit teplotu, opakovaně stiskněte tlačítko (+), dokud se nezobrazí požadovaná teplota na LCD displeji. Chcete-li teplotu snížit, stiskněte tlačítko (-).
- 4 Při prvním zapnutí je žehlička nastavena na 180 °C. Teplotu nastavte podle typu vlasů.

UPOZORNĚNÍ!

Při volbě teploty vždy berte v úvahu strukturu vlasů. Pro jemné nebo ošetřené vlasy zvolte nižší teplotu. U silných, nepoškozených a neošetřených vlasů doporučujeme maximální teplotu 200 °C.

Teplotu 230 °C používejte pouze u vlasů ošetřených Keratinem!

Vyhněte se příliš vysokým teplotám, nadměrnému kontaktu s ohřívacími destičkami a příliš častému používání – to může způsobit lámání vlasů.

- 5 Rovnoměrně rozdělte suché vlasy a každou oblast pročešte, abyste dosáhli nejlepších výsledků při vytváření účesu.

6 Chcete-li vypnout napájení, držte tlačítko  stisknuté, dokud nezhasne kontrolka.

7 Odpojte kabel ze zásuvky.

Automatické vypnutí po 1 hodině:

Z důvodu ochrany se žehlička po 1 hodině automaticky vypne.

Vypne-li se žehlička během používání, pro opětovné spuštění stačí znovu stisknout tlačítko .

CHARAKTERISTIKY A PŘEDNOSTI

Č. výr. 355829EU: 220–240 V, 50–60 Hz, 38 W

Č. výr. 355829UK: 220–240 V, 50–60 Hz, 38 W

- Keramické destičky zajišťují konzistentní teplotu na každé destičce, nemůže tedy docházet ke ztrátě tepla během provádění účesu.
- Plovoucí destičky se zkosenými hranami poskytují více možností při úpravě účesu.
- Víceúrovňový regulátor teploty (140–230 °C) zajišťuje variabilní teplotu pro různé typy vlasů.
- Destičky o šířce 26 mm jsou ideální pro kratší vlasy.
- Digitální displej LCD a ovládání teploty.
- Automatické vypnutí po 1 hodině.
- Mezi stupni Fahrenheita a Celsia lze přepínat podržením šipky vlevo a vpravo na displeji současně. Chcete-li změnit teplotu zpět, postup opakujte.

ÚDRŽBA

Je-li čištění nutné, odpojte přístroj od zdroje napájení, nechte jej vychladnout a otřete vnější část hadříkem.

UPOZORNĚNÍ

- Nikdy nedovolte, aby byl napájecí kabel vytažen nebo zkroucen. Nikdy neomotávejte kabel kolem přístroje. V případě značného ohnutí kabelu v místě vstupu do přístroje dojde k poškození, které způsobí zničení přístroje nebo zkrat.
- Nečistěte žehličku ředidlem, benzenem, benzínem, lampovým olejem a jinými rozpouštědly nebo chemikáliemi, v opačném případě může dojít k nehodě nebo poruše.

Pro bezpečné používání tohoto přístroje kontrolujte denně následující:

- Často kontrolujte kabel a jeho povrch, zda není poškozený. Nikdy přístroj nepoužívejte, pokud jsou některé části odtržené, natržené nebo poškozené.
- Kontrolujte zástrčku, kolíky zástrčky a ovladač a nikdy je nepoužívejte, jsou-li prasklé, rozštípnuté, změněné nebo poškozené.
- V případě viditelného poškození nebo zastavování přístroje nebo pracuje-li přístroj přerušovaně, ihned jej přestaňte používat.

SKLADOVÁNÍ

Není-li přístroj právě používán, nechte jej vychladnout, odpojte jej a uložte na bezpečném a suchém místě mimo dosah dětí. Nikdy neomotávejte kabel kolem přístroje. Nechte kabel v místě vstupu do přístroje viset nebo ležet volně a rovně.

OMEZENÁ ZÁRUKA 1 ROK

Platí výhradně obchodní podmínky společnosti Kao Germany GmbH. Omezená záruka VARIS se vztahuje na vady materiálu nebo provedení přístroje po dobu 1 roku od data jeho zakoupení. Omezená záruka je platná pouze při předložení originálního dokladu o koupi. V případě, že není k dispozici doklad o koupi, nebude přístroj zkontrolován.

ZÁVADY A PORUCHY

Společnost VARIS neodpovídá za škody způsobené nehodami způsobenými uživatelem, např. pádem přístroje na podlahu. V případě závad materiálu nebo provedení kontaktujte obchodního zástupce společnosti VARIS.



Ďakujeme vám za zakúpenie žehličky na vlasy VARIS.

Veríme, že budete spokojní so všetkými jej funkciami, prednosťami a možnosťami úpravy vlasov!

- Pred použitím si, prosím, dôkladne prečítajte tento návod na používanie.
- Tento návod na používanie uschovajte na vhodnom mieste, aby ste doň mohli kedykoľvek nazerať.
- **Všetky pokyny si uložte.**

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pri používaní elektrických prístrojov, najmä v prítomnosti detí, vždy dodržujte základné bezpečnostné opatrenia, ako sú nasledujúce pokyny:

PRED POUŽITÍM SI PREŠTUDUJTE VŠETKY POKYNY, CHRÁŇTE ZARIADENIE PRED VODOU.

NEBEZPEČENSTVO

Rovnako ako pri väčšine elektrických prístrojov sú elektrické časti tohto prístroja pod napätím aj vtedy, keď je vypínač vypnutý.

Aby ste znížili riziko usmrtenia alebo zranenia v dôsledku zásahu elektrickým prúdom:

- 1 Prístroj po použití vždy ihneď odpojte zo zásuvky.

- 2 Nepoužívajte tento prístroj pri kúpaní.
- 3 Tento prístroj neumiestňujte ani neskladujte na miestach, z ktorých by mohol spadnúť alebo byť vtiahnutý do vane alebo umývadla.
- 4 Tento prístroj neumiestňujte ani nepúšťajte do vody alebo iných kvapalín.
V prípade pádu do vody prístroj ihneď odpojte zo siete.
NESIAHAJTE DO VODY.

VAROVANIE

Pre zníženie rizika popálenia, úrazu elektrickým prúdom, požiaru alebo zranenia osôb:

- 1 Prístroj nikdy nenechávajte bez dozoru, pokiaľ je zapojený do siete.
- 2 Prístroj používajte iba na určený účel opísaný v tomto návode. Nepoužívajte prídavné zariadenia, ktoré neodporúča výrobca.
- 3 **Nikdy nepoužívajte tento prístroj, ak má poškodený kábel alebo zástrčku, pokiaľ nefunguje správne alebo spadol na zem, je poškodený alebo spadol do vody. Pokiaľ prístroj spadol na zem, je poškodený alebo spadol do vody, zašlite ho servisnému zástupcovi spoločnosti Kao s cieľom kontroly jeho stavu.**
- 4 Kábel uchovávajte mimo dosahu zahriatych povrchov.
- 5 Za kábel neťahajte, nekrúťte ním ani ho neomotávajte okolo žehličky.
- 6 Nikdy nepúšťajte ani nevkladajte predmety do akýchkoľvek otvorov prístroja.

- 7 Nepoužívajte prístroj vonku a nepoužívajte ho na miestach, kde sa používajú aerosólové (sprejové) prípravky alebo kde sa používa kyslík.
- 8 Pri používaní tohto prístroja nikdy nepoužívajte predlžovací kábel. Nikdy nepripájajte niekoľko káblov k jednej zásuvke.
- 9 Tento prístroj je pri prevádzke horúci. Zabráňte kontaktu očí a holej kože s povrchom ohrievacieho telesa alebo horúcich žehliacich doštičiek.
- 10 Nekladte zahriaty prístroj priamo na akýkoľvek povrch, keď je horúci alebo je zapojený do zásuvky.
- 11 Vhodné iba na použitie v suchom prostredí. Uchovávajte mimo dosahu vody. Nepoužívajte tento prístroj v blízkosti vaní, sprch, umývadiel alebo iných nádob obsahujúcich vodu.
- 12 Nemanipulujte s prístrojom mokрыmi rukami, v opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo zasiahnutia elektrickým prúdom.
- 13 Nikdy nepoužívajte prístroj počas spánku.
- 14 Ak zacítite nepríjemný zápach, ihneď prestaňte prístroj používať. Pri nedodržaní tohto pokynu môže dôjsť k požiaru alebo inej nehode.
- 15 Pri zasúvaní alebo odpojovaní zástrčky pevne držte zástrčku, aby ste zabránili odtrhnutiu kábla a aby nedochádzalo k nehodám alebo poruchám.
- 16 V prípade zemetrasenia alebo hromu prestaňte používať napájací kábel a odpojte ho zo zásuvky.



- 17 Neopravujte ho, nemanipulujte s ním a neupravujte ho, v opačnom prípade hrozí porucha.
- 18 Tento prístroj nie je určený na použitie osobami vrátane detí so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak nie sú pri používaní prístroja pod dohľadom alebo vedením osoby zodpovednej za ich bezpečnosť. Deti musia byť pod dohľadom, aby sa zaistilo, že sa s prístrojom nebudú hrať.
- 19 Nepoužívajte prístroj s dvojitém napätím.
- 20 Nikdy neumiestňujte ani nevkladajte predmety na železné doštičky z dôvodu rizika vzniku požiaru, nehody alebo poruchy.



DVOJITO IZOLOVANÉ

Tento prístroj má dvojitú izoláciu, tzn. dva systémy izolácie miesta uzemnenia. Prístroj je konštruovaný tak, aby elektrické časti nikdy nemohli prísť do styku s vonkajším plášťom prístroja.

ZOZNÁMTE SA SO SVOJOU ŽEHLIČKOU NA VLASY



NÁVOD NA POUŽÍVANIE

Tento prístroj je určený na profesionálne použitie.

AKO HO POUŽÍVAŤ

- 1 Zapojte žehličku do štandardnej elektrickej zásuvky 220 – 240 V, 50 – 60 Hz.
- 2 Ak chcete zapnúť napájanie, stlačte tlačidlo , kým sa nerozsvieti kontrolka.
- 3 Ak chcete zvýšiť teplotu, opakovane stlačte tlačidlo (+), kým sa nezobrazí požadovaná teplota na LCD displeji. Ak chcete teplotu znížiť, stlačte tlačidlo (-).
- 4 Pri prvom zapnutí je žehlička nastavená na 180 °C. Teplotu nastavte podľa typu vlasov.

UPOZORNENIE!

Pri voľbe teploty vždy berte do úvahy štruktúru vlasov. Na jemné alebo ošetrené vlasy zvolte nižšiu teplotu. Pri silných, nepoškodených a neošetrovaných vlasoch odporúčame maximálnu teplotu 200 °C.

Teplotu 230 °C používajte iba pri vlasoch ošetrovaných keratínom!

Vyhňte sa príliš vysokým teplotám, nadmernému kontaktu s ohrievacími doštičkami a príliš častému používaniu – to môže spôsobiť lámanie vlasov.

- 5 Rovnomerne rozdeľte suché vlasy a každú oblasť prečesťte, aby ste dosiahli najlepšie výsledky pri vytváraní účesu.

6 Ak chcete vypnúť napájanie, držte tlačidlo  stlačené, kým nezhasne kontrolka.

7 Odpojte kábel zo zásuvky.

Automatické vypnutie po 1 hodine:

Z dôvodu ochrany sa žehlička po 1 hodine automaticky vypne.

Ak sa vypne žehlička počas používania, pre opätovné spustenie stačí znovu stlačiť tlačidlo .

CHARAKTERISTIKY A PREDNOSTI

Č. výr. 355829EU: 220 – 240 V, 50 – 60 H, 38 W

Č. výr. 355829UK: 220 – 240 V, 50 – 60 Hz, 38 W

- Keramické doštičky zaisťujú konzistentnú teplotu na každej doštičke, nemôže teda dochádzať k strate tepla počas vytvárania účesu.
- Plávajúce doštičky so skosenými hranami poskytujú viac možností pri úprave účesu.
- Viacúrovňový regulátor teploty (140 – 230 °C) zaisťuje variabilnú teplotu pre rôzne typy vlasov.
- Doštičky so šírkou 26 mm sú ideálne pre kratšie vlasy.
- Digitálny displej LCD a ovládanie teploty.
- Automatické vypnutie po 1 hodine.
- Medzi stupňami Fahrenheita a Celzia je možné prepínať podržaním šípky vľavo a vpravo na displeji súčasne. Ak chcete zmeniť teplotu späť, postup opakujte.

ÚDRŽBA

Ak je čistenie nutné, odpojte prístroj od zdroja napájania, nechajte ho vychladnúť a utrite vonkajšiu časť handričkou.

UPOZORNENIE

- Nikdy nedovoľte, aby bol napájací kábel vytiahnutý alebo skrútený. Nikdy neomotávajte kábel okolo prístroja. V prípade značného ohnutia kábla v mieste vstupu do prístroja dôjde k poškodeniu, ktoré spôsobí zničenie prístroja alebo skrat.
- Nečistite žehličku riedidlom, benzénom, benzínom, lampovým olejom a inými rozpúšťadlami alebo chemikáliami, v opačnom prípade môže dôjsť k nehode alebo poruche.

Pre bezpečné používanie tohto prístroja kontrolujte denne nasledujúce:

- Často kontrolujte kábel a jeho povrch, či nie je poškodený. Nikdy prístroj nepoužívajte, pokiaľ sú niektoré časti odtrhnuté, natrhnuté alebo poškodené.
- Kontrolujte zástrčku, kolíky zástrčky a ovládač a nikdy ich nepoužívajte, ak sú prasknuté, rozštiepené, zmenené alebo poškodené.
- V prípade viditeľného poškodenia alebo zastavovania prístroja alebo ak pracuje prístroj prerušovane, ihneď ho prestaňte používať.

SKLADOVANIE

Ak sa prístroj práve nepoužíva, nechajte ho vychladnúť, odpojte ho a uložte na bezpečnom a suchom mieste mimo dosahu detí. Nikdy neomotávajújte kábel okolo prístroja. Nechajte kábel v mieste vstupu do prístroja visieť alebo ležať voľne a rovno.

OBMEDZENÁ ZÁRUKA 1 ROK

Platia výhradne obchodné podmienky spoločnosti Kao Germany GmbH. Obmedzená záruka VARIS sa vzťahuje na chyby materiálu alebo vyhotovenie prístroja počas 1 roku od dátumu jeho zakúpenia. Obmedzená záruka je platná iba pri predložení originálneho dokladu o kúpe. V prípade, že nie je k dispozícii doklad o kúpe, nebude prístroj skontrolovaný.

CHYBY A PORUCHY

Spoločnosť VARIS nezodpovedá za škody spôsobené nehodami spôsobenými používateľom, napr. pádom prístroja na podlahu.

V prípade porúch materiálu alebo vyhotovenia kontaktujte obchodného zástupcu spoločnosti VARIS.

Kao
SALON DIVISION

Salon Division | Czech Republic
GOLDWELL COSMETIC (CZ), s.r.o.
Pražská 675/10, 642 00 Brno
Česká republika

